

Sorring Borgerforening & Forsamlingshus

LOTTERISPIL

Hver torsdag kl. 19,30
i Sorring Forsamlingshus

God og billig fest. - Vælg Sorring Forsamlingshus
Tlf. 86 95 71 45 - privat 86 94 41 59.



Et selvstændigt valg
- den lokale sparekasse

 SPAREKASSEN
Sorring
Service Sparekassen Hovedgaden 25, 8641 Sorring, tlf. 86 95 71 56

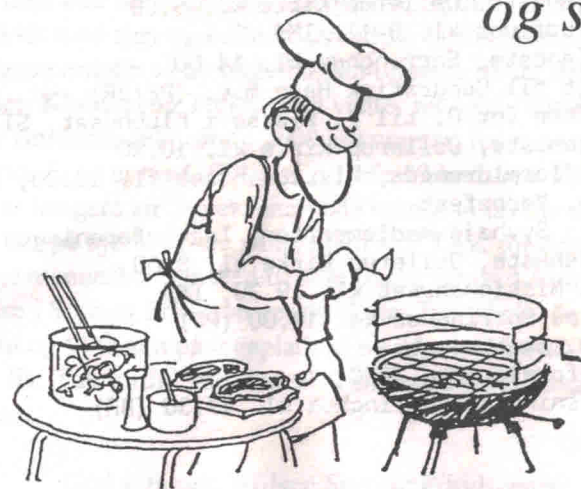
MINIAVISEN

Sorring Borgerforening & Forsamlingshus
Sorring Toustrup Idrætsforening
Pottemageregnens Amatørteaterforening

14. Årgang

Nr. 5

*Trækul, godt med tændvæske -
og så - - -*



fortsat god sommer

Juli - August

1999

AKTIVITETSKALENDER

Juli

- 25. Gudstjeneste, Dallerup Kirke kl. 10.30
- 30. Diskoteksaften, Diskoteksstøtteforeningen
- 31. Sommerfest - Torvedag, STIF

Aug.

- 1. Sommerfest - Familiedag m/Børnecabaret
- 2. Sommerfest - Bilorienteringsløb, STIF
- 3. Sommerfest - Modeshow, STIF
- 4. Sommerfest - 4K-aften m/Kvindecabaret, STIF
- 5. Stor sommerfest-banko, Bankostøtteforeningen
- 7. SommerFEST-aften med REVY, STIF
- 8. Gudstjeneste, Dallerup Kirke kl. 9.00
- 8. Sommerudflugt kl. 9-17, IMS
- 10. Gudstjeneste, Sorringhus kl. 14.00
- 12. Udflugt til Geografisk Have m.v. (PF/BR)
- 13. Klubaften for 0. til 7. klasse i Klubhuset, STIF
- 15. Gudstjeneste, Dallerup Kirke kl. 10.30
- 18. Børne-/forældremøde, Missionshuset kl. 19.30, IMS
- 19. Spiren, Børnefest
- 20. AFLYST: Syvhøje-medlemsaften, Teaterforeningen
- 22. Gudstjeneste, Dallerup Kirke kl. 9.00
- 25. Møde i Missionshuset kl. 19.30, IMS
- 26. Banko på Sorringhus kl. 14.00 (PF)
- 26. Spiren, Skattejagt
- 27. Bedsteforældredag, SFC
- 31. Alespisning på Sorringhus kl. 17.30 (BR)

Sept.

- 2. Spiren, Syng-/legedag
- 3. Diskoteksaften, Diskoteksstøtteforeningen
- 5. Gudstjeneste, Dallerup Kirke kl. 10.30

Bladet udgives af:

SORRING TOUSTRUP IDRÆTSFORENING

SORRING BORGERFORENING & FORSAMLINGSHUS

POTTEMAGEREGNENS AMATØRTEATERFORENING

Oplag: 600 eksemplarer

Ansvarshavende: Tom Jensen



NYT FRA SORRING FRITIDSCENTER.

Trods regn og kolde dage siger kalenderen SOMMERFERIE for både børn og voksne. Vi får os et velfortjent pusterum fra hverdagen og gør klar til at modtage både nye og gamle børn og forældre igen efter ferien. Vores nyligt overståede kolonier, hhv. børnehavens til Saxogården i Grenå og klubbens + Trekløverets til Hou Camping har været nogle dejlige dage med kun lidt regn, kun lidt hjemve og kun lidt sygdom, men til gengæld fyldt med sjov og ballade, strandliv, lejlighed, fællesskab og ikke mindst gode minder vi nu bagefter kan referere til når den mørke vinter kommer. Klubben og Trekløveren venter nu også i spænding til årsskiftet når Børnenes rekordbog 2000 udkommer, for at se om vores nye rulleskøjterekord er med. D.9.juni rullede 49 børn i alt 254 km. på en time hvilket er længere en den eksisterende rekord vi lavede sidste år. Det sidste vi har på hjerte denne gang, er en stor TAK for den dejlige dag mange, mange mennesker var med til at markere for os d.1. juni da vi holdt indvielse i Sorring Fritidscenter og skole. Tak til alle de fremmødte til receptionen og til festen på legepladsen og ikke mindst tak for alle de fine gaver vi fik. Tak fordi I var med til at skabe en festlig dag for både børn og voksne.

God sommer, -Hilsen Sorring Fritidscenter.

a/s *Visti* **CHRISTENSEN**
86 87 21 66

VOGNMANDSFORRETNING

Efter opfordring bringes her nogle af opskrifterne, som blev brugt da teaterforeningen slog sig ned på Sorring skole en uges tid.

SACHERTÆRTE

100 G. CHOKOLADE
40 G. CACAO
8 ÆGGBLOMMER
120 G. SMØR
2 TSK. VANILLESUKKER
10 ÆGGEHVIDER
150 G. SUKKER
150 G. MEL
11/4 DL ABRIKOSMARMELADE

Smør 2 springforme (22 cm.). Smelt chokoladen i vandbad

Kom æggeblommerne i en skål og pisk forsigtigt den smeltede chokolade ned i sammen med det smeltede smør, vanillesukker og cacao

Pisk hviderne stive, tilsæt 3 spsk. sukker og pisk dem stive igen.

Vend det sidste af sukkeret i

Bland 1/3 af hviderne i chokoladen. Kom derefter dette over i de resterende hvider.

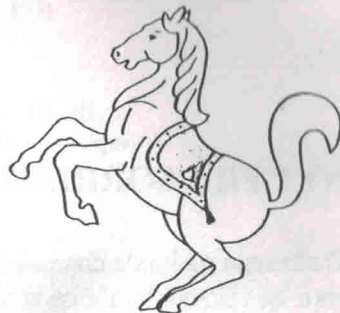
Bland melet forsigtigt i med en dejskraber. Rør endelig ikke for meget.

Del dejen i springformene og bag dem ved ca. 170 gr. i ca. 35 min.

Lad dem afkøle på bagerist.

læg sammen med abrikosmos

og overtræk med chokolade : 100 g . chokolade smeltes i en gryde sammen lidt piskefløde til en passende konsistens og smøres på kagen. Kan evt. pyntes med flødeskum.



Hvad med at få sat
svigermor, naboen,
katten eller dit
idol, på en trøje.
Stort set alt kan bruges.

1 Tryk på kortærmet t-shirt
kr. 65.-

str. 2 år til XXL



**SORRING
MASKINHANDEL**
Terpvej 35, 8641 Sorring
tlf. 86 95 75 22

PIROGGER 16 STK.

50 G. GÆR
4 DL. LUNKENT VAND
1 TSK. SALT
2 DL. YMER
2 DL. GRAHAMSMEL
CA. 600 G. HVEDEMEL

FYLD:

250 G. OKSEFARS

100 G. LØG

1 DS. HAKKEDE TOMATER

1 GRØN PEBER

CA. 100 G. REVNE GRØNSAGER

SALT PEBER, OREGANO

FARS OG LØG BRUNES, TILSÆTTES TOMATER, PEBER, GRØNTSAGER OG SMAGES TIL
MED KRYDDERIER. KOGES GODT SAMMEN OG AFKØLES.

GÆREN RØRES UD I VANDET. ØVRIGE INGREDIENSER TILSÆTTES OG DEJEN ÆLTES
GODT IGENNEM. HÆVER TILDÆKKET I CA. EN TIME

ÆLTES LET IGENNEM OG DELES I 16 STYKKER

RUL HVERT STYKKE UD I KAGETALLERKENSTØRRELSE

FORDEL FYLDET

FOLD PÅ MIDTEN OG PRES KANTERNE GODT TIL MED EN GAFFEL

PENSL MED ÆG OG BAG PIROGGERNE VED 200 GR. I CA. 15 - 20 MIN.



ÆBLE STRUDEL

150 G. MEL
1 ÆG
3/4 DL KOLDT VAND
50 G. SMELTET MARGARINE

FYLD.

ca. 550 g. æblebåde

2 dl. rosiner

1/2 dl rasp

100 g. farin

1 tsk. kanel

1/2 spsk. citronsaft

25 g. smeltet margarine

Alt blandes og æltes til en smidig dej, lægges koldt ca. 30 min.

FylDET minus margarinen blandes sammen.

Rul dejen ud TYNDT

fordel fylDET og rul sammen som en roulade

pensl med smeltet margarine

Bages ved ca. 200 g. i 30 min.



Kære Ole Rydal

Vi hilser pænt på hinanden i brugsen, venligheden selv. Du har endda konfirmeret mig.

Det er godt du ikke ved, eller tænker over, at jeg er 2. generationsindvandrer.

Måske er det også derfor du godt ved, at jeg er et menneske ligesom alle andre – ligesom dig; jeg har følelser, glæder, sorger, folk jeg elsker, stolthed og meninger. Du ser mig som dansker, og ved godt at jeg ikke er "agent for en fremmed magt". Jeg er glad for, at du ikke ser mig som en fjende, selvom jeg ikke er ren dansk.

Når jeg lejlighedsvist besøger mine forældre her i Sorring, læser jeg Miniavisen, herunder dine aggressive indslag. Hvorfor denne anekdotiform, hvorfor ikke sige dine meninger ligeud? Hvem holder dig tilbage?

Også jeg må være tro imod mine meninger, desuden skal man ikke, for enhver pris, holde husfred i Sorring. "Herre Gud, det er jo bare gamle Ole, det nytter alligevel ikke" – gider Sorringboere ikke, eller skal tavsheden, den laden stå til, mon tydes som enighed?

Ole, jeg bliver så ked af det, og havde egentligt forventet mere af dig. Hvorfor insisterer du på at skabe angst, mistro og had mennesker imellem? Jeg ved godt, at verden er blevet større og mere uoverskuelig, det er et forhold vi alle lever under i dag, børn og voksne. De fleste mennesker forstår at overskue, og har mod på denne situation. Og kræfter til at se den som en udfordring og ressource i deres liv – heldigvis. Hvorfor bliver *du* ved med at insistere på det kendte?

Alle har brug for at ligge sin usikkerhed og frygt et sted. Arbejdsløshed, miljøet osv.. Nu er det imidlertid meget tydeligt hvor du har lagt din. De fremmede, perkerne, muslimerne, de sorte svin. Dem og deres kultur, som vil dræbe vores!

Kultur! Hvad er dansk kultur? Vi må åbenbart være usædvanligt ignorente på Kulturstudier i Odense, idet vi har svært ved at definere dette. Hvad, udover sproget, er entydigt dansk kultur? Og ikke engang dét er "rent dansk". Er du kompetent til at opstille vurderingskriterier for kultur, og hvad er vurderingskriterierne? Når du siger "de fremmede" vil ødelægge den danske kultur, mener du så den kultur vi *har*, eller den kultur vi *er*?

Og hvad bilder du dig egentlig ind, sådan at prøve at definere og bestemme over min kultur?

Det er for let, bare at fremstille kulturer som sammenhængende, konsistente og enhedsmæssige - "sådan er det nu engang". Kultur er kompleks og varieret. Der er forskel på min danske kultur og din, forskel på den danske kultur i Sorring og dén i København. Verden og kulturen har aldrig været homogen – heller ikke den danske.

Nationalismen synes at være den stærkeste isme i løbet af det 20. århundrede, hvad vi ser i Europa, og herhjemme, hvor der nu synes at være en skærpet national opvågen. Men nationalisme er en *konstruktion*. Det danske folk begyndte først at føle sig som ét folk, én stat, i 1840'erne. Du fremstiller nationalismen som en essens. Fremstiller Danmark som en naturskabt nation, en velkendt troværdig almen familie. Den danske "nationalfølelse" er kun ca. 150 år gammel, den har ikke eksisteret siden Arilds tid. Det ved du godt! Den er samfundsskabt, historisk frembragt – og hele tiden i forandring. Man kan ikke fastfryse noget som nødvendigvis er omskiftelig, entydiggøre noget som nødvendigvis må være flertydigt, som du gør. Du tegner konturer rundt om den nationale identitetsfølelse, forsøger at gøre en *proces* til en *ting*.

Vi har alle brug for en oprindelighedskult, og en længsel efter autencitet, og det er okay at dyrke Skagens gren, Amalienborg og det sønderjydske kaffebord. Men så snart man begynder at sætte lighedstegn mellem én nation og ét folk, og inddele mennesker og kulturer i over- og under"racer", bliver det farligt. Så snart man begynder at insistere på at fastfryse kulturen, se bort fra procesualiteten i den, samt opstille faste grænser mellem kulturer, bliver det latterligt. Det er umuligt at sætte grænser mellem kulturer, de er omskiftelige, flertydige og foranderlige. Selvfølgelig er der kulturel variation i verden, men det er vigtigt at skelne mellem disse og den politiske måde at bruge kultur på – at tegne skarpe entydige konturer rundt om folkegrupper – og jo, der findes mange særtræk som kan bruges ideologiske – til at ekskludere andre.

Og du er nu smart, det må jeg lade dig. Du bruger bevidst, det for mange vigtige, kulturspørgsmål - kulturidentiteten, som redskab i kampen imod de fremmede, bruger den som redskab for at opnå legitimitet og indflydelse, bruger den politisk overfor dem du synes har en mindreværdig kultur. Man får simpelthen, i dag, stærkere gehør hvis man kæmper for "kulturelle rettigheder". Din ideologi om etnisk og nationalt særpræg bygger på stereotyper, karrikerede og overforenklede forestillinger af din egen og andres kultur. Og du bruger dette til at romantisere dig selv og diskriminere andre. Der er ingen direkte sammenhæng mellem "objektiv kultur" og etnisk identitet.

Det er ikke objektive kulturforskelle som skaber etniske konflikter og forskelle, men ideologier om at forskelle er vigtige. *Du* manipulerer!

Og desuden, hvad med at fortælle det meget enkelte faktum, at de største indvandrergupper i Danmark overvejende kommer fra Skandinavien og Europa - lande som England, Norge og Sverige – altså sådan nogle som f.eks. min svenske mormor og svensk fødte mor? Er du slet ikke bange for, at min mormor skal dræbe den danske kultur med sine Limpa-brød og afholdende forhold til alkohol? Skal hun ud, eller er det kun Salim og hans holdning til grisekød, der er en alt overskyggende trussel imod dansk kultur?

Mange tror at den nationale identitet er *naturlig*, men jeg vil hermed minde om, at en holdning i sig selv ikke er "naturlig", men *ideologisk*, og bygger på en bestemt selektiv forståelse af historien, kultur og fællesskab, og *en holdning kan forandres!*

De mennesker der kommer herop af nød, og i dag er det ikke muligt at komme hertil af andre grunde, de kommer ikke for at overtage landet, (tanken i sig selv er latterlig – en flygtning fra Kosovo, kun bevæbnet med sit knuste hjerte) de kommer for at overleve. Og er det egentligt så mærkeligt at alle mennesker gerne vil have goder og rettigheder? Tanker som "enhver er sig selv nok" har sat rettighedstanker og humanismen i skyggen her i Danmark. Og hvad angår EU. Det er da vist ikke så meget EU som ide, du er modstander af, men mere Europas sydlige befolkning... og dem med en anden tro.

Den gode nationalisme er *også* mulig. En nationalisme der bygger på folks fredelige og demokratiske vilje og ikke din fremmedfjendtlige og fordomsfulde frygt. Hvorfor ikke prøve at praktisere denne form for nationalisme i Døllerup kirke – den stemmer altså lidt bedre overens med den kristne budskab – synes jeg.

Jeg er også "nationalist", holder af mit fædreland og dets institutioner – uden at jeg dermed automatisk behøver at være angst for alt fremmed – og uden at jeg partout vil bestemme og sætte mig til doms over andre. Jeg kan godt lide forskellighed.

Til sidst en lille anekdote fra det virkelige liv på en fritidsordning tæt på Voldsmose i Odense.

Somaliere, iranere, tyrkere, kurdere, irakere og danske børn og unge leger, snakker, hygger sammen – for børn er alle lige. De ydre forskelle var ikke så vigtige, mere om man legede godt sammen. Med Ekstra bladets kampagne og den oplussede debat der fulgte derefter, bliver fritidsordningen pludselig en krudttønde af "min far banker dig, din sorte abe", blodige næser, grumme trusler, slåskampe og gråd i sandkassen. Pludselig var det vigtigt at Mohammad ikke var lige så vinterbleg som de andre unger. Så vigtigt at han skulle bankes for det!

Børn lærer af sine forældre. Og det var noget af det mest onde, jeg nogen sinde har oplevet. Tænk hvis det var dit barn eller barnebarn der skulle have bank, hvis det f.eks. pludseligt blev forbudt at have fregner. Lyder meget usandsynligt og irrationelt - jo-vist, men er det mere rationelt at frygte mørkt hår?

Man bestemmer jo trods alt ikke selv hvor og af hvem man bliver født.

Jeg har hermed tænkt over dine ord Ole. For mig er det meget alvorligt og magtpåtvingsende at reagere på holdninger som dine. Jeg er uenig med dig, men du skal have lov til at have dine meninger. Jeg er bare glad for at det ikke er dig, Pia, Camre og co. der bestemmer på Christiansborg. Og er de i øvrigt egentlige ikke lidt ligeglade med kulturen - altså den kultur vi *har*? (er der ikke noget om, at de gerne vil nedlægge kulturministeriet og indføre brugerbetaling på Bibliotekerne ... er det egentligt en særligt traditionel dansk og demokratisk tankegang...?)

Og ved du hvad, du skal ikke være bange, jeg skal nok beskytte dig – mig om min oplevelses- og rejselystne multikulturelle generation, som rent faktisk *har* haft berøring, og lever med, "det fremmede". Og selvom jeg faktisk er 2. Generationsindvandrer.....

Med venlig hilsen – og "see you"- måske i Brugsen - som vi siger på Fyn!

Pernille Schaltz

TOUSTRUP FORSAMLINGSBUS

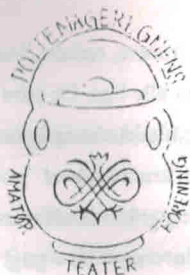
Leje af forsamlingshus, service, borde og stole

Udlejer: Bodil Bilde, Tlf.: 86 95 73 30

Johs. Jensensvej 29, Toustrup.

el. Anette Rasmussen, tlf. 86 95 72 39

Kulisse ~ Snak



10.000
mandetimer



"SOMMER
I TYROL"

Lidt over 100 medlemmer af Teaterforeningen har hver investeret 100 timer i gennemsnit på planlægningen, forberedelsen og opførelsen af "Sommer i Tyrol" på Sorring by's nye amfiscene ved Sorring Skole. Hvis én person skulle have udført arbejdet alene, ville det svare til 5 ¼ normalt arbejdsår.

Og hvad har vi fået i løn for indsatsen? En pose fuld af oplevelser fra det forløb, som vi alle på hver sin måde udgjorde en del af - og som det ved fælles hjælp lykkedes os at krone med succes!

Lidt "blandede bolcher" fra posen med oplevelser:

Vi havde nær slugt cigaren, da vi fandt ud af, at udgifter til forfatter- og opførelsesafgifter samt leje af noder beløb sig til en femtedel af stykkets samlede budget. Disse store faste udgifter sammenholdt med risikoen for regn på opførelsesdatoerne gjorde "Sommer i Tyrol" til et stort økonomisk vovestykke for foreningen. Det var dog positivt, at Borgerforeningens nye telt ville kunne sørge for tørvejrs tilskuere i tilfælde af regn. Ligeledes var det et stort privilegium for os, at vi kunne benytte Sorring Skoles faciliteter til at indrette spisested for publikum samt til omklædning, sminkning med meget mere for de mange medvirkende på scenen.

Mange ting skal fungere samtidigt og derfor koordineres godt, når et så stort stykke skal opføres. Projektets koordinator fik meget at gøre med at få alle tingene afstemt med hinanden og fylde på dér, hvor noget var blevet glemt eller misforstået under planlægningen. Scenebyggerholdet havde - som nok alle i byen har bemærket - skabt en virkelig smuk og funktionel ramme om stykket. Kostumegruppen arbejdede støt og effektivt og formåede til fulde at skabe kostumer, der harmonerede med stykkets ånd og den smukke scene. Sminkørerne havde også gjort et godt forarbejde og ydede derved et vigtigt bidrag til

helhedsindtrykket. Forplejningsgruppen havde en stor opgave at løfte. Den skulle dels lette livet for stykkets medvirkende ved at sørge for mad de 4 sidste gange, der blev øvet, og dels sørge for god, østrigsk inspireret mad samt indretning af spisested, konditori og "Bierstube" til publikum under opførelserne. Publikum har formentlig - som de medvirkende i stykket - oplevet, at forplejningen var til UG. Den lille, men effektive PR-gruppe havde truffet aftale med et antal sponsorer om annoncering i det trykte program. De havde sørget for plakater, truffet aftale med Dagli' Brugsen Sorring om medlemsrabat på entréen, skaffet gode omtaler af "Sommer i Tyrol" i de lokale blade og informeret pensionistforeninger om gratis adgang for pensionister i Gjern kommune ved onsdagens generalprøve. De to børneinstruktører var som forventet rigtig gode til at få det bedste frem i de mange børn, der medvirkede. Det var imponerende at se, hvor lærenemme børnene var og hvor glade de var for at optræde.

H J Æ L P !!! - Tirsdag aften før generalprøven har vi endnu ikke haft lejlighed til at øve stykket igennem i sin helhed fra begyndelse til slut. Der er stadig enkelte afbud fra rolleindehavere, så vi må arbejde med stand-ins - til stor forvirring for de øvrige medvirkende. Der er scener i stykket, som stadig kunne trænge til en afpudsning. Nogle forsøger at skaffe overblik over hvilke rekvisitter, der skal bruges hvornår i stykket. Nogle arbejder ihærdigt på de sidste tilretninger og på at få truffet de nødvendige aftaler, for at tingene er koordineret rigtigt mellem det, der foregår på scenen og musikken, lydteknikken og lyset. Andre er trætte og vil bare gerne tidligt hjem. Vejret er ikke godt, og vi har været nødt til at øve inden døre, og - hvad der er værre - vejrudsigten lover ikke godt. Hvordan skal det dog gå?!

MEN - ved en kollektiv kraftanstrengelse lykkes det at få stykket til at hænge helt godt sammen til onsdagens generalprøve, så det er seværdigt for de ca. 60 pensionister, der vover sig ud denne kølige junaften for at se "Sommer i Tyrol" i Sorring. Torsdag aften øves der ikke. Aktørerne kan hvile ud og forberede sig mentalt til weekendens opførelser.

På premiereaftenen fredag regner det. Lys- og lydteknikerne har dog forudset dette og sørget for afdækning af udstyret. Og det 5 mands orkester har også garderet sig imod regn ved at placere sig inden døre. Det er altså teknisk muligt at opføre stykket i regnvejrs - så det gør vi! Alle skuespillere træder frejdigt ud i regnen og leverer en under de givne omstændigheder flot præstation, som belønnes af et veloplagt og opmuntrende publikum. Lørdag bedrer vejret sig, og søndag er vejret så godt, at sidevæggene i teltet kan fjernes for at give plads til det store antal tilskuere.

I alt ca. 560 tilskuere har set "Sommer i Tyrol" - i Sorring. Alle har de oplevet den livlige, blomstrende Josepha og nydt hendes kraftfulde, smukke sang-

stemme. Alle har de lyttet til Leopolds udtryksfulde sange og fulgt ham gennem forsmået kærlighed frem til triumfen, hvor han vinder Josephas hjerte og bliver vært i Den Hvide Hest. Alle har de moret sig over Mickis charmerende frækhed og frejdige åbenmundethed i enhver situation. Alle har elsket den tykke bulderbasse, Julius V. Møller (knappes foran!), og grinet af hans bramfri sprog og hans forkærlighed for at ærgre sig. Alle har nydt og beundret "den smukke Sigismund" og været indtaget i den lille bly, læspende Clara, som til alles overraskelse kunne lukke munden på Sigismund. Alle har glædet sig over sagfører Siedlers ihærdige anstrengelser for at gøre indtryk på den jordbundne, men trods alt påvirkelige Annelise, og nydt de kendte sange, som man næsten ikke kan lade være med at synge med på. Alle har fået lov at rynke på næsen af den nussede, anmassende selvudslettende professor Hinzelmann og hans smålighed. Alle har nysgerrigt set kejser Franz Josephs og hans kammertjeners ankomst til Den Hvide Hest og lyttet til hans alfaderlige og livserfarne råd til Josepha om at stille sig tilfreds i livet, hvilket får hendes øjne op for Leopold. Alle har oplevet det friske pust af ungdom, glæde og virkelyst, som kelnere og stuepiger i Den Hvide Hest udstrålede under deres sang og virke på scenen, og moret sig over de to hotelkarle, som ikke altid forstod formålet med at skulle slæbe kufferter op eller ned. Alle har nydt de flotte, festlige optrin, først da de dejlige børn tog scenen foran Den Hvide Hest i brug under ouverturen, senere da de fortravlede turister og deres rejseførere invaderede Den Hvide Hest og forsvandt ligeså hurtigt, som de var kommet, og siden da de lokale borgere marcherede i optog til Den Hvide Hest for at modtage Kejseren - med borgmesteren, skovfogeden og Frk. Pimperl med den kære børneflokk i spidsen. Også overraskelsen med de kække bjergbestigere var populær om end kortvarig, men der var trods alt intet, der greb publikum og alle andre så varmt om hjertet som de søde, friske og livlige børn, når de fyldte scenen med deres sange, danse og lege.

Musikken - hvor kom musikken fra til "Sommer i Tyrol"? Jo, under alle opførelser sad de 6 dygtige og erfarne musikere bag vinduesruden, næppe synlige for publikum, og leverede den flotte musik, som er helt afgørende for oplevelsen af "Sommer i Tyrol". Trods den korte tid, der var til at musikerne kunne øve og vænne sig til at spille sammen, udstrålede de en sikkerhed, der smittede af på sangerne og alle øvrige medvirkende og løftede hele stykket op på et højt musikalsk niveau.

Når over 100 personer har været med til at skabe "Sommer i Tyrol" og ca. 560 personer har set "Sommer i Tyrol" i Sorring, så er det alt i alt rigtig mange, som er blevet en teateroplevelse rigere. Og vi har alle haft det sjovt med det - ikke sandt?

Kirsten Nørby

Pottemageregnens Amatørteaterforening vil gerne udtrykke sin glæde over opbakningen fra lokalsamfundet i forbindelse med opsætningen af "Sommer i Tyrol" og ønsker her at bringe en tak til følgende:

- Alle annoncører i det trykte program til "Sommer i Tyrol",
- Dagli' Brugsen Sorring for tilskud i form af medlemsrabat på entréen,
- STIF for lån af borde til Hotel Den Hvide Hest,
- Toustrup Forsamlingshus for lån af stole til Hotel Den Hvide Hest,
- Sorring Skole for benyttelse af faciliteter,
- Initiativtager og med-bidragydere til amfiscenen ved Sorring Skole, samt alle øvrige, som på forskellig vis har hjulpet.

"Sommer i Tyrol" fest

Der lægges planer om at holde en "Sommer i Tyrol" efterfest lørdag den 4. september 1999. Festudvalget vil i løbet af sommeren kontakte alle voksne og unge medlemmer (dvs. de, der er gået ud af 5. klasse i år, og opefter), som har været med i "Sommer i Tyrol".

Alle yngre børn, som har været med i "Sommer i Tyrol" vil i løbet af sommeren få besked af Dorthé With og Aage Hoberg om, hvornår der skal være et arrangement for dem efter "Sommer i Tyrol".

Bemærk: SYVHØJE medlemsaften AFLYST

Da medlemmernes møtningsspunkt for sommeren/sensommeren må formodes at være nået med sommerfestugen i Sorring og ovennævnte fester, har bestyrelsen besluttet, at den planlagte Syvhøje-medlemsaften den 20. august 1999 aflyses.

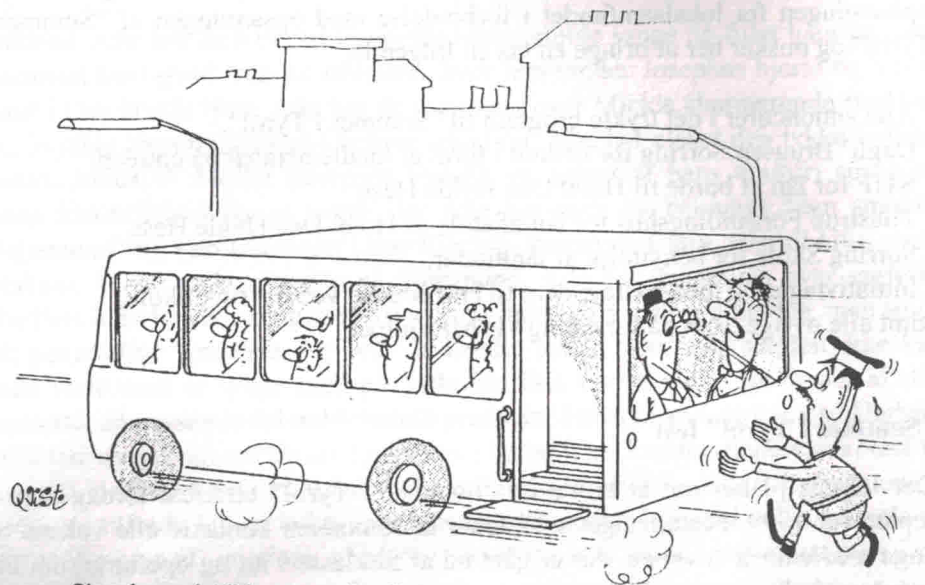
Bestyrelsen



Alt i lervarer.
Ler og glasur.

SORRING LERVAREFABRIK A/S

TUT OG HARTMANN
8641 SORRING - Tlf. 86 95 70 43 / 86 95 73 00



— Sig mig, er det ikke vores chauffør... ?

SOMMERFESTEN I SORRING

Fredag den 30.7.1999

DISKOTEKSAFTEN ANSVARLIG : ELLEN
TLF.86957078

i Forsamlingshuset.

Kl. 21.00 Ungdomsdisko
Entre 40,- Kr.

Kl. 02.00 Ungdomsdisko slut.

Musikken leveres hele aftenen af: **Cryp2night**



Kontorartikler
Regnemaskiner
Skrivemaskiner
Tekst- og databehandling
Kopimaskiner
Telefax
Frankeringsmaskiner
Kontormøbler
Brand- og pengeskabe



På gensyn hos

Kontorservice

Nygade 16 . 8600 Silkeborg

Tlf. 86 82 48 66

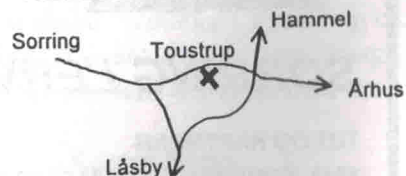
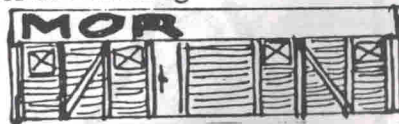
Mor Kræmmer

Køb Salg & Bytte
v/Gun Schwartz

ÅBEN hverdage 15-21
weekend efter aftale
Brugte bøger/blade.

Johs. Jensensvej 50

Toustrup Tlf. 8695 7171
DK-8641 Sorring Bil 4028 4705



SAND - RAL OG FYLD

Al vognmandskørsel samt kranarbejde udføres

Hartmann E. Kristiansen ApS

VOGNMANDSFORRETNING

v/ Lars og Jesper Kristiansen

Bjergvej 3 - Gjern

86875048 (Jesper)

86957555 (Lars)

40937555 (Biltlf)

SOMMERFESTEN

I SORRING

Lørdag den 31.7.1999

TORVEDAG ANSVARLIG : GUNNAR
TLF.86957325

Kom og gør en god handel på P-pladsen.

Kl. 09.00 Optog fra Hjejlevej med
Sorring Pigearde i spidsen.

Torvet åbner. Foreningerne er vært med morgenkaffe
og 500 rundstykker.
Skydetelt og lykkehjul forefindes,
samt forskellige stande.

Kl. 13.00 præcis Torvet lukker.

Tilmelding til stadepladser:
GUNNAR TLF. 86957325

SOMMERFESTEN

I SORRING

Søndag den 1.8.1999

FAMILIEDAG Ansvarlig : Dorthe TLF.86968142

På Sportspladsen.

Kl. 11.00 Rundbold.

Kl. 12.00-13.00 Frokosttilbud:
1 fransk hotdog + 1 sodavand 10,- Kr.

Der sælges pølser + brød, samt
forfriskninger øl og sodavand.

Kl. 13.00-14.00 Rundbold.

Kl 14.00 Børnecabaret.

Kl. 15.00-16.00 Finalen i rundbold afvikles

Kl. 17.00 Pladsen lukker.

Skydetelt og lykkehjul forefindes.

SOMMERFESTEN I SORRING

Onsdag **den 4.8.1999**

KVINDECARBARET Ansvarlig: Tom TLF. 86957428

4K-AFTEN

I hallen på skolen.

Entre Voksne 20 kr. inkl. kage og kaffe
Børn u/15 år 10 kr. inkl. kage og en sodavand

Denne onsdag er der dækket op til en festlig og fornøjelig familieaften

Alle byens borgere inviteres til at deltage i kagekonkurrencen.

Vi har sørget for meget kvalificerede dommerpaneler!

I skal blot indlevere jeres kager – dette kan ske fra kl. 18.30 i hallen.

Som en gentagelse af sidste år stiller byens foreninger op til en sangerdyst. Vinderkoret kåres af publikum.

Og selvfølgelig bliver der også plads til kvindecarbaretten.

SOMMERFESTEN I SORRING

Torsdag den 5.8.1999

STOR BANKOAFTEN ANSVARLIG : INGELISE
TLF.86957410

i Hallen på skolen.

Kl. 18.00 Dørene åbnes.

Kl. 19.30 Banko starter.
Mange flotte gevinster skænket af Sorring og omegns forretnings-
drivende.

Der sælges også amerikansk lotteri og diverse papirbanko.

Baren byder på forskellige forfriskninger før spillet samt i pausen.

Kom og vær med. Her er virkelig noget at vinde til de heldige.

Til alle interessenter

Betaling af RATE 3

Vi skal venligst erindre om, at rate 3 af vandafgiften for 1999 forfalder til betaling den 1. juli og skal være betalt senest den 15. juli 1999.

Med venlig hilsen
bestyrelsen

I/S Sorring Vandværk

I tilfælde af problemer med vandforsyningen bør der rettes henvendelse til vandværkspasser Karsten Jakobsen på

telefon nr. 20 44 30 18

(eller 86 95 71 80)

Jeg anbefaler mig med følgende:

- Klargøring af person- og varevogne til syn
- Serviceeftersyn af alle mærker
- Salg og montering af dæk og fælge
- Udbedring af glas og trafikskader
- Montering af udstyr som f.eks.: hands-free telefon, aircondition, startspærre, motor-/ kabinevarmere m.m.

Sorring Autotrim

v/Mekaniker Mogens Kaspersen

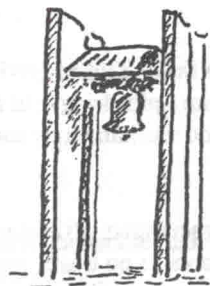
Herredsvejen 22 • 8641 Sorring

Tlf. 86 95 75 63 • Bil 21 22 01 74

ZONETERAPI
AKUPUNKTUR
ØREAKUPUNKTUR
KOSTVEJLEDNING



Tove Madsen
Horskildevvej 6, 8641 Sorring
Tlf. 86 95 73 12
Tlf.-tid. 7-8 & 18-19



FRA DALLERUP KIRKE

Juli 1999

Et mislykket sommerforsæt

Der indløb klager og påstande om, at jeg prædiker et falsk evangelium. Nogle orienterede sågar biskoppen om mine forsyndelser. Det var jeg selvfølgelig vældig ked af, og jeg besluttede så at forbedre mig og prædike, som man ville ha' det.

*

Der var nu Lukas kap.6 - et stykke af dette kapitel var prædiketekst til 4. søndag efter Trinitatis. (I år den 27. juni). Jeg holdt en prædiken over denne tekst, og den var naturligvis helt forkert. Den burde ha' været noget i retning af flg.:

*

Jesus sagde: "Elsk jeres fjender og gør godt, og lån uden at vente noget igen". Dertil vil jeg så sige: Åh, hvor er det sandt; sådan bør vi allesammen gøre, så skal vi se, hvor godt alt bliver!
Jesus sagde: "Vær barmhjertige, ligesom jeres Fader er barmhjertig". Dertil vil jeg sige: Så sandt, så sandt - vi må prøve at lære af Gud - og kan vi blot lære en lille smule af ham, er meget nået både for os selv og for dem, der nyder godt af og beundrer vores barmhjertighed!

Jesus sagde: "Døm ikke, så skal I ikke dømmes". Dertil vil jeg sige: Det er godt nok svært, men godt nok at forsøge, navnlig når vi så kan slippe for dom til sin tid. Jesus sagde: "Fordøm ikke, så skal I ikke fordømmes". Dertil vil jeg sige: Helt fint! Fordømmelse er noget væmmeligt noget. Det ville være dejligt, hvis vi kunne vænne os af med det. Og når så Gud heller ikke vil fordømme os.!

Jesus sagde endnu mere: "Tilgiv, så skal I få tilgivelse; Giv, skal der gives jer..." Dertil vil jeg sige: Jamen, det er da så sandt, og vi må virkelig anstrenge os og følge Jesu gode eksempel. Ja, kære kristne venner - vi er nok syndere, men når Jesus kommer os så smukt i møde og viser os den gode vej, bør vi virkelig også tage ved lære. Det er jo hele den kristne kulturs adelsmærke, at vi har ham som ideal. Tænk på, hvor god verden kunne blive. Tænk på al den ufred, alt det had, vi kunne blive kvit. Jo, kære kristne venner, lad os virkelig forsøge.....

*

Så kunne jeg ikke mere. For det turde jo være løgn alt sammen. Jesus sagde ikke: Prøv at elske fjenderne, prøv at være barmhjertige, prøv at dømmes og fordømme mindre, prøv at tilgive og give mere.

Nej, han sagde: **Elsk! Vær barmhjertig! Døm ikke! Fordøm ikke! Tilgiv! Giv!**
Det var altsammen i bydeform, det var korte **ordrer, ikke pæne opfordringer** til at prøve. Han var nemlig ikke den milde moralske lærer. Derimod var han Guds søn, som forkynder Guds vilje, Guds befalinger.

*

Overfor sådanne befalinger kommer vi til kort, og det er just meningen. Vi afsløres som dem, vi er: folk, som gerne vil ta' sig godt ud, - og folk, som er og bliver syndere, utro, svage. vi vil til syvende og sidst ikke Guds vilje!

*

Dér står vi! Og så er der kun Gud tilbage at håbe på. Den Gud, som kender og dømmer os og alligevel giver os lov til at være, hvad vi er. Giver os lov til hver dag at tage fat igen - at synde på nåden, som man siger. Sådan!

O.R.

Til Johannes Lassen.

Tak for dit brev. Jeg var meget glad for, at der var en, som ville spytte ud!
Selvfølgelig mener jeg, at du er galt afmarcheret. Jeg skal tage et par af dine tanker op:

Luthers bøn har du ikke læst ordentligt - derfor springer du også elegant over slutningen. Der tales ikke om enhed i **vores** forstand, men i **Guds** forstand ("den enhed, som **du** vil"). Der tales om mistænksomhed og fordom, som er rettet mod evangeliet. Der bedes ikke om oplysninger (vejledninger), men om **oplysning** (Guds "åbning af vores hjerte og tanke"), og det er en væsentlig forskel. For øvrigt var Luther ikke et øjeblik i tvivl om, at "hans kirke" var den rette. Jesus hjalp ikke de nødstedte i bred almindelighed, men han hjalp dem, han stødte på her og nu (næsten = den nærmeste!).

Kirkebønnens ord om folk, fædreland og kongehus er bønnen om, at Gud vil være med os dér, hvor vi nu er anbragt. Der er ikke tale om en special-bøn for vores del af verden, men alene om en bøn for det, der er vores, ligesom andre har deres. Troskab mod de foreliggende forhold er evangeliets fordring, og det er **ingen** løgn. Selvfølgelig handler evangeliet ikke om andet. For det er under de foreliggende forhold, vi er Guds børn. Kun dér kan vi være det!.

Dine bemærkninger om vores forpligtelse til at følge Jesu eksempel, - ja, dem har jeg svaret på i ovenstående prædiken-betragtning. Det handler ikke om Jesu eksempel, Jesus som ideal-figur, men om Jesu befalinger, som rummer Guds dom og nåde!

Endnu engang tak for dit indlæg. Det er godt med en snak om tingene. Frisk luft er altid bedre end den indelukkede murren og gnaven og de fornærmede klager.

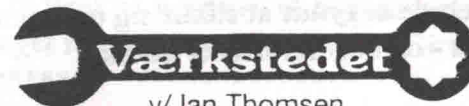
Med venlig hilsen!

O.R.

Om indsamlinger i kirken

Menighedsrådet har vedtaget, at der ved gudstjenesterne i kirken skal foretages flg. indsamlinger:

Nytårsdag	:	Det danske Bibelskab.
4.s.e.h.3 k.	:	Dansk Sømandskirke i fremmede Havne
1.s.e. påske	:	Kofoeds Skole
Kr.Himmelfartsdag	:	Folkekirkens Ydre Mission
Høstgudstjenesten	:	Indkomne beløb fordeles efter menighedsrådets bestemmelse (ofte til sognets juleuddeling).
14.s.e.trin.	:	Den danske Hjælpekomité for Spedalskhedsmissionen.
Allehelgen	:	Dansk Kirke i Udlandet



v/Jan Thomsen
Nørregade 5, 8670 Låsby
Tlf. 86 95 18 61

Salg og reparation af
CYKLER - PLÆNEKLIPPERE -
MOTORSÅVE - KNALLERTER - m.m.

KOR-KONKURRENCE 1999.

Vi gentager successen fra sidste års Sommerfest, er du ikke allerede med i et kor, kan det nåes endnu.

Der går godtnok rygter om at flere er gået i gang med forberedelserne, så vi forventer der bliver kamp til stregen, blandt de deltagende kor.

Aftenens MOTTO er : Jo flere der deltager - des sjovere bli'r det !!! - Så kom ud af busken og vær med.

Det er onsdag d. 4-8 i Sorring-Hallen det går løs.

KAGE-KONKURRENCE - Igen - Igen.....

Der skal da også være lidt godt til den søde tand, når det er Sommerfest, derfor fastholder vi traditionen med

KAGE -KONKURRENCEN.

Bag den kage du kan li' og bring den op i Sorring-Hallen onsdag d. 4-8 fra kl. 18. og deltag i konkurrencen om at blive en af årets bedste Sorring-Bagere.

Der er en afdeling for børn (max 15 år)- og en for voksne.

De Super-smagere vi har haft de foregående år, har givet tilsagn om at stille deres dømmekraft til rådighed igen.

Og de er vist allerede begyndt at slikke sig om munden, så fat i opskriften - og bag det bedste du kan.

STIFNYT - STIFNYT!!!!

MÅLAKTIEUDTRÆKNING 1999:

100 kr : Nr 38 Sorring Bær, nr 151 Poul Erik Andersen,
nr 116 Clement Andersen, nr 48 Henrik Røhling.

75 kr : Nr 194 Christian Jensen, nr 49 Tom Jensen.
nr 158 Jørgen Jensen, nr 160 Carsten Østergaard.

50 kr : Nr 26 Ole Christensen, nr 41 Troels Pedersen,
nr 207 Lars Kristiansen, nr 84 Michael Andersen.

Der vil i forbindelse med torvedagen være opstillet et bord hvor alle der er aktieindehavere bedes henvende sig og få udleveret girokort på forårets målpenge. Der kan betales straks, eller man kan vente til senest d. 16-8 med indbetaling.

Der kan selvfølgelig også investeres i nye aktier i forbindelse med Sommerfesten.

I skrivende stund har jeg ikke fået oplyst fra JBU hvor mange mål der er scoret i foråret.

Forårets ungdomsfodbold er nu afsluttet, med et meget forskelligt resultat til følge. Men alle spillere har udviklet sig godt, og selvom flere kampe er tabt stort, er der stadig højt humør.

Der er lavet en ny pulje-inddeling til efteråret, så nu håber vi på lidt flere jævnbyrdige kampe.

Træningen starter igen i uge 31, samtidig med at skolen starter og der skal spilles kamp igen i uge 32.

Der er plads til flere på holdene, så har du lyst til at prøve om fodbold er noget for dig, kan du kontakte Gitte på 86957180.

Der er KOMMUNEMESTERSKAB i ungdomsfodbold lørdag d. 21 august i Voel.

Her skal alle spillere helst deltage. Tilmelding til Gitte senest d. 1. august.

Vil du være med til at gå i optog for STIF, når der er Torvedag kan du komme op på toppen af Hjejlevej lørdag d. 31. juli kl. 8.45. Det gælder alle der er medlem af STIF. Du får udleveret en orange trøje til at tage over dit eget tøj.

STIFNYT -STIFNYT !!!!!

Har du nogle fodboldstøvler, som du ikke kan passe mere, er det en god ide at tage dem med op i klubhuset, i stedet for at smide dem ud, måske er der en anden der kan få glæde af dem.

Djurs Sommerland Cup blev en MEGET VÅD affære, det var utroligt uheldigt, både dagen før og efter var der godt vejr, og så stod det bare ned i stænger fra lidt før middag, den dag vi var til stævne.

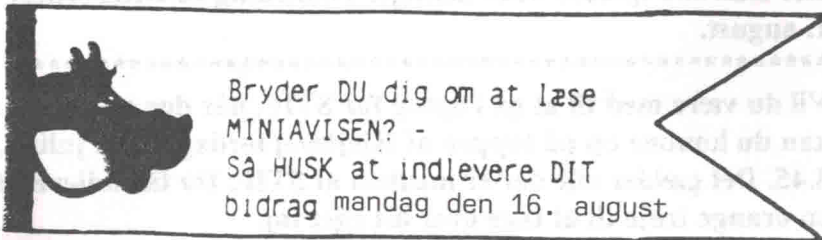
Der blev alligevel spillet mange gode kampe, så vi vil gerne rose alle spillere for en god indsats, 10 hold var STIF repræsenteret med, det var der ikke andre klubber der mødte op med. Og 4 hold kunne rejse hjem med medaljer og et håndtryk af Mads Jørgensen (Lillebror til Martin Jørgensen) i bagagen.

Holdene der vandt deres puljer var Damejunior -Piger - Lilleputdrengene og Miniputdrengene.

Vi håber på bedre vejr til Djurs CUP 2000.

Pigeholdet glimrede også ved Pondus Cup i Låsby, her blev det også til en Guldmedalje.

Så er der givet grønt lys til at bestille nye spilledragter til alle STIF's ungdomsspillere. Medlemmerne i seniorudvalget har udført et fantastisk godt stykke arbejde med at indsamle penge så nu er der nok til at vi tør bestille trøjerne hjem, hvornår de kan tages i brug ved vi ikke, for der er leveringstid på dem. Det er nemlig ikke katalogvarer , men nogen der skal special syes. Men vi glæder os, for de bliver flotte.



Bryder DU dig om at læse
MINIAVISEN? -
Så HUSK at indlevere DIT
bidrag mandag den 16. august

Sorringhus nyt

Det sker i august/ september mdr.

10.8. kl. 14.00	Gudstjeneste
12.8. kl. 10.00	Udflugt til Geografisk Have - m.v.
26.8. kl. 14.00	Banko
31.8. kl. 17.30	Ålspisning
16.9. kl. 14.00	Foredrag af pensioneret lærer Karl Emil Sørensen- Emne Storm P
28.9. kl. 14.00	Gudstjeneste
30.9. kl. 14.00	Banko

Røde Kors Nørkelklub starter op igen d. 30.8 kl.14.00 på Sorringhus - alle interesseret er meget velkommen.

Dansk Røde Kors kan udover nørkle arbejdet også tilbyde en besøgsven. Besøgstjeneste er et tilbud til alle, der føler sig ensomme eller savner personlig kontakt med andre mennesker - Kontakt Dagny Rasmussen tlf. 86 85 31 20 hvis du gerne vil vide mere eller hvis du har fået lyst til, at prøve at få en besøgsven.

Hvis du har lyst til, at være besøgsven må du meget gerne kontakt Dagny Rasmussen tlf. 86 85 31 20

Den nye bestyrelse i Pensionistforeningen pr. 1.7.99.

Formand Svend Møller Andersen tlf. 86 96 83 01

Næstformand Vagn Thomsen tlf. 26 44 51 54

Kassere Lisbeth Kristensen tlf. 86 95 72 37

Sekretær Karl Christensen tlf. 86 95 75 54

Hans Nebel 86 95 75 52

EFTERLYSNING!!!!!!!!!!!!

Vi savner et klaver på Sorringhus - hvis du ved hvor vi kan få fat i et billigt og godt klaver så Vil formanden for Brugerrådet Else Boye gerne høre fra dig - ring 86 95 71 90

Det nye aktivitetsprogram er klar. Du kan hente programmet på Sorringhus eller du kan ringe 86 95 70 27 og vi sender det gerne ud til dig .

Den åben terapi starte op igen onsdag d. 4.8 kl.13.00 - vi glæder os til, at jer alle igen efter sommerferien.

EN RIGTIG GOD SOMMER TIL JER ALLE !!!!!!!

Beskæftigelsevejleder på Karolinelundscentret Lis Kvist har valgt at gå på efterløn.

Lene Madsen skal afløse Lis Kvist.

Velkommen til Lene og held og lykke til Lis.

Husk, at "put i pose" gr. giver gratis kaffe og brød hver tirsdag og torsdag formiddag - alle pensionister/ efterlønnere er meget velkommen til at gøre brug af det tilbud.

SE HER SE HER SE HER SE HER

Ved den årlige Sommerfest i SORRING er der som sædvanlig Torvedag, med optog gennem byen, med Sorring Pigegarde i spidsen. Der kan man jo følge med, som udklædt el. lign. el. som man er.

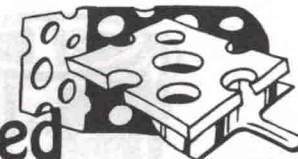
Der er præmier til de bedste, og som noget nyt vil vi sætte en vandrepokal ind.

Så kom ud af busken, så vel som unge og gamle - store og små - alle er velkommen.

Med venlig hilsen
Sommerfestudvalget.

Ostemarked

1. lørdag i hver måned



Køb ost
og støt
Miniavisen

Priser:		
30 %	pr. 1/2 kg	20,00 kr.
45 %	pr. 1/2 kg	22,50 kr.
Lagret	pr. 1/2 kg	25,00 kr.



Bagerbrød
hver dag

Bestilling
modtages gerne

Dagli' Brugsen

HOVEDGADEN 16 · SORRING · TLF. 86 95 70 03

Åbningstider:
Mandag-fredag 9-18
Lørdag 8-17
Søndag 8-12

On line
TIPS og
LOTTO

OK

BENZIN OG DIESEL
SEDEL/KONTOMAT


JØRGEN BAK

M/K FRISØR

Hovedgaden 41
Låsby
Tlf. 86 95 10 84

Tidsbestilling

Heine's Taxi og Miniturist

4 pers. Taxi
14 pers. Bus med lift
23 pers. Turistbus
46 pers. Turistbus

Dybdalsvej 17 - Sorring
86957406



Sorring Bær

Vi sælger vore produkter i Dagli'Brugsen.
DU kan købe 3 slags syltetøj - solbær, jordbær og
hindbær. Pris pr. glas kr. 15,95

DU kan også købe Sorring Bærs egne solbær.
De er rensede og løsfrosne. Pris pr. kg kr. 20,00

ÅRSKRUKKEN 1999 kr. 165,00

LANDSBYEN SORRING ApS
Hovedgaden 9, 8641 Sorring



Kom og mød

Peter Kanin

på "torvet" i Sorring

Torsdag den 19. august kl. 15,30

Peter Kanin følges med os til "Spiren" i
missionshuset, hvor der vil være en børnefest med
dukketeater, drama, saft og kage og andre spændende
indslag.

Forældre er også velkomne!

Der vil fremover være "Spiren" hver torsdag
kl. 15,30-17,00 i missionshuset.

(Se program i aktivitetskalenderen)

Alle børn er meget velkomne!

Hilsen "Spiren"